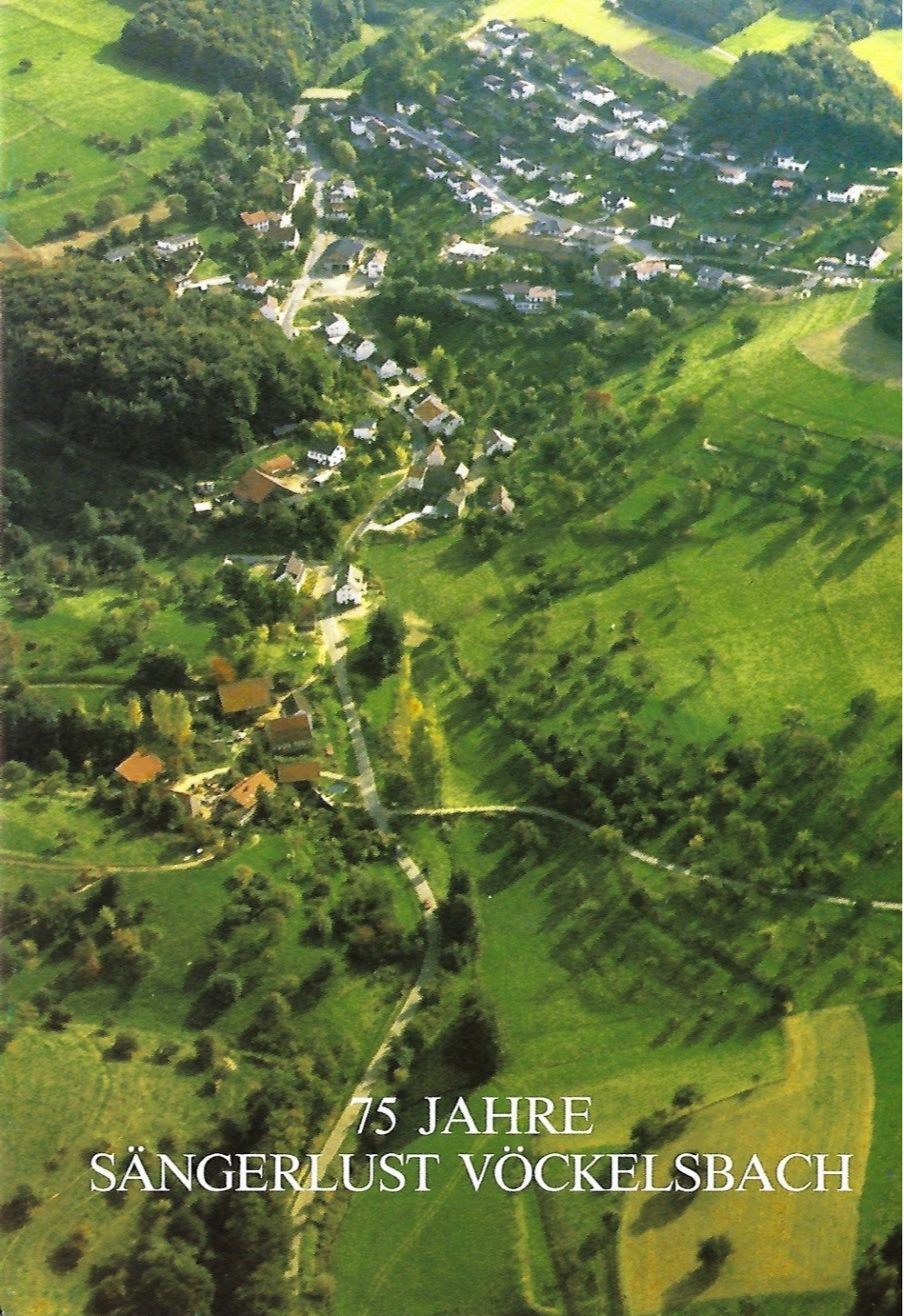


75 JAHRE SÄNGERLUST VÖCKELSBACH

Wir stimmen uns ganz auf
Ihre Wünsche ein



Was immer Sie wünschen –
Beratung beim Sparen oder in
der Geldanlage, einen günstigen
Kredit oder ein Girokonto –
wir haben das Repertoire,
damit Ihre Finanzen
stimmen.

Raiffeisenbank eG. 6942 Mörlenbach
mit Zweigstellen in Bonsweiher und Weiher



RUNTER MIT DEN HEIZÖLKOSTEN

Kombinieren Sie
Ihre Heizungsanlage
mit einer

**Elektro-
Wärmepumpe**

Wir beraten Sie gerne in unserem
Kundenzentrum
Darmstadt, Schuchardstr. 13.

HEAG für eine
energiebewußte Zukunft

FESTSCHRIFT

zum

75jährigen Jubiläum

des

Gemischten Chores
»Sängerlust Vöckelsbach 1907«

am 15. bis 17. Oktober 1982

verbunden mit einem

PREISAUSSCHREIBEN

*»Wer kennt sich aus in Mörlenbach
und seinen Ortsteilen?«*

(Einzelheiten siehe hierzu am Ende der Festschrift)

Fantex®
Bastel- und Dekovlies
Die klasse Idee für alle Bastelfans!

Zum Applizieren, Aufkleben, Bespannen, Basteln und Dekorieren. Fantex gibt's in 16 hübschen Farben. Im Format DIN A4 sowie am laufenden Meter, 90 cm breit, oder als SB-Packung.



Fantex ist besonders leicht zu schneiden, glatt und knitterfrei, waschbeständig 40° Farbecht, läuft nicht ein, franst nicht aus.

Fantex
Bastel- und Dekovlies.
Die Idee. Von Vlieseline.

Carl Freudenberg · Postfach 1809 · D-6940 Weinheim

Grußwort des Schirmherrn



Der gemischte Chor - »Sängerlust Vöckelsbach 1907« feiert in diesen Tagen sein 75-jähriges Bestehen. Zu diesen Jubiläum spreche ich dem Verein meine herzlichen Glückwünsche aus. Ich grüße alle Sängerinnen und Sänger des Vereins sowie alle Gäste, die über die Festtage nach Vöckelsbach kommen.

Mit meinem Gruß verbinde ich ein Wort des Dankes an alle Mitglieder des Vereins, die sich in den Dienst der schönen und wichtigen Aufgabe Chorgesang gestellt haben. Ich weiß, daß es in einer so kleinen Gemeinschaft wie in Vöckelsbach gar nicht so einfach ist, einen Gesangverein am Leben zu erhalten. Um so mehr gilt allen, die sich bisher und in der Zukunft um das Kulturgut bemühen, mein ganzer Respekt.

Den Veranstaltungen des Jubiläums wünsche ich einen schönen und harmonischen Verlauf. Ein Fest an das sich alle die teilnehmen immer gerne erinnern sollen.

HEINZ FRAAS
Mitglied des Hessischen Landtages

Ford

FORD VERÄNDERT ANSICHTEN.

SIERRA

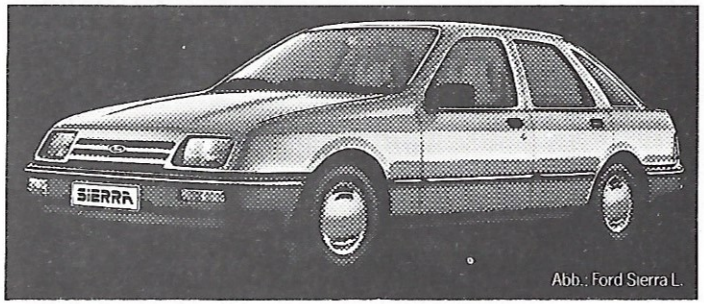


Abb.: Ford Sierra L.

WAS LEISTUNG WIRTSCHAFTLICHER MACHT.

Die rundherum schöne, ausgeglichene Form – eigenständig, konsequent aerodynamisch. Das neue Cockpit, das Sie förmlich umgibt. Die optimierten Benzin-Motoren der Sierra-Generation. Dazu der neue Diesel.

Sofort testfahren. Bei uns. Ford Sierra.

Wallenwein Autohaus

Winfried Wallenwein
Weinheimer Straße 34
6942 Mörlenbach
Fernruf (06209) 3305

Grußwort des Festpräsidenten



Das 75-jährige Jubiläum des Gesangvereins »Sängerlust« Vöckelsbach fällt in eine Zeit, in der sich weitreichende zukunftsweisende Veränderungen in diesem Ortsteil vollzogen haben.

Unter erheblichen Anstrengungen und Opfern an Zeit und Geld wurde gemeinsam durch die Bürgerschaft und die Gemeinde ein Ortsmittelpunkt geschaffen, welcher das im Jahr 1980 eingeweihte Dorfgemeinschaftshaus als wichtigste Einrichtung einschließt.

So kann das Jubiläum in einer guten Atmosphäre und in einem würdigen Rahmen im eigenen dörflichen Bereich festlich begangen werden. Der berechtigte Stolz der Vöckelsbacher Bürger über das so gut gelungene Werk wird sicher in diesen Tagen die Festtagsstimmung sehr positiv beeinflussen.

So darf ich alle Sängerinnen und Sänger, aber auch die Gäste aus nah und fern, die aus Anlaß dieses Jubiläums in unserer Gemeinde weilen, herzlich willkommen heißen.

Mit diesen meinen Grüßen verbinde ich gleichzeitig ein Dankeswort an alle Mitglieder und Verantwortlichen des Chores für die in der Vergangenheit geleistete Arbeit. Dem Fest selbst wünsche ich einen frohen und harmonischen Verlauf, dem Gesangverein »Sängerlust« eine gute und erfolgreiche Weiterentwicklung.

LUDWIG MARQUART
Bürgermeister

ELEKTRO-
BRECHT

6942 Mörlenbach-Bonsweiher
Telefon 06209 - 613

Fachbetrieb für

- Elektro-Fußbodenheizung
- Speicherheizung
- Wärmepumpen
- Warmwasserbereitung
- Elektroinstallation
- Antennenbau
- Hausgeräte-Kundendienst

Immer schnell, gründlich und preiswert!

Grußwort des Landrats



In diesen Tagen jährt es sich zum fünfundsiebzigsten Male, daß sich in Vöckelsbach sangesfreudige Menschen im Gesangverein »Sängerlust« zusammenfanden. Zu diesem festlichen Ereignis spreche ich allen Mitgliedern meine herzlichen Glückwünsche aus.

Der Gesangverein »Sängerlust« hat sich um das deutsche Lied verdient gemacht. Seine Sängerinnen und Sänger wissen um die Bedeutung dieses wertvollen Kulturgutes, das zu bewahren und zu pflegen eine wichtige Gemeinschaftsaufgabe ist. Sie verdienen dafür im hohen Maße unseren Dank. Die besonderen kulturellen Leistungen des Vereins werden von der Bevölkerung anerkannt. Das Jubiläum ist darum zugleich ein Anliegen aller Bürger von Vöckelsbach.

Allen Gästen aus nah und fern, aber auch den Einwohnern von Vöckelsbach wünsche ich erlebnisreiche Stunden in froher Verbundenheit mit ihren Sangesfreunden. Möge das Fest allen in guter Erinnerung bleiben.

FRANZ HARTNAGEL
Landrat der Kreises Bergstraße

EHMANN

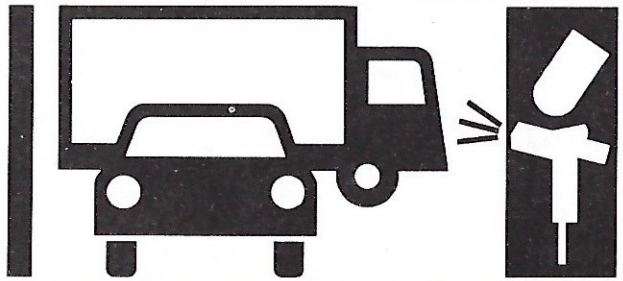
SCHREINEREI — KAROSSERIEBAU

6942 MÖRLENBACH

Bonsweiherer Straße 46 — Telefon 0 62 09 - 33 85

- **Fenster in Holz-, Alu- und Kunststoff-Ausführung für Neu- und Altbau**
- **Zimmertüren nach Maß**
- **Fertig-Türelemente in allen Holzarten**
- **Wand- und Deckenvertäfelungen**
- **Innenausbau · Möbelhandlung**

Karosserie

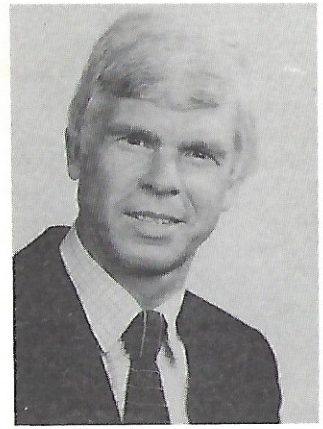


Fachbetrieb

Reparatur und Lackierungen

Unterbodenschutz Hohlraum-versiegelung

Meisterbetrieb



Grußwort des Ortsvorstehers

Liebe Sängerinnen und Sänger,
liebe Gäste!

In diesen, jetzt herbstlich bunten Tagen, feiert unser Gesangverein seinen 75. Geburtstag.

Mit Recht kann er sich selbst als den Farbtupfer in unserem kleinen Dorf bezeichnen, ist es doch sein Mitwirken, das an Festtagen oder durch eigene Veranstaltungen kulturelle Vielfalt gibt.

Dieser Geburtstag ist besonders hoch zu achten, zeugt er doch von einer jahrzehntelangen Beständigkeit im Leben der Menschen unseres Ortes.

Mit jetzt 267 erwachsenen Einwohnern ist das Reservoir für Sängernachwuchs nicht groß, wie groß muß jedoch diese Begeisterung für das Lied erst Anfang unseres Jahrhunderts, 1910, 3 Jahre nach Gründung des Gesangvereins gewesen sein, als Vöckelsbach gerade insgesamt 105 Einwohner zählte.

Zum Wohle Vöckelsbachs, der hier lebenden Menschen und zum Gedeihen des kulturellen Liedes wünsche ich im Namen des gesamten Ortsbeirates unserem Verein auch für das nächste Vierteljahrhundert das Festhalten am Überkommenen, geprägt auch vom Bewußtsein, Träger kulturellen Lebens in dieser überschaubaren kleinen Dorfgemeinschaft zu sein.

»Stets soll aus Talesgrund froh ein Lied hinauf zum Götzenstein erklingen«.

»Wo man singt die alten Lieder, flieh'n die Sorgen, Zufriedenheit kehrt wieder!«

Allen Gästen frohe Stunden in Vöckelsbach!

Mit herzlichen Grüßen
für den Ortsbeirat Vöckelsbach
ALFRED HELFRICH

Ihr Partner,
wenn es um
Fleisch- und Wurstwaren
geht! * * *

METZGEREI
HORNAUER

6942 Weiher i. Odw.
Am Gerätehaus
Tel.: 06209 / 48 83

Grillspezialitäten
für Ihre Grillparty sowie für Vereinsfeste
Plattenservice
Kalte Buffets



Grußwort des Kreisvorsitzenden

Der Gesangverein »Sängerlust« Vöckelsbach kann in der Zeit vom 15. - 17. Oktober 1982 sein 75jähriges Vereinsjubiläum feierlich begehen.

Es ist schon beachtens- und lobenswert für sich, wenn es in einem Ort in der Größe von Vöckelsbach gelingt, einen Gesangverein über so viele Jahre lebensfähig zu erhalten. Das beweist, daß die Sängerlust Vöckelsbach auch heute noch ihre Daseinsberechtigung hat und fest in das örtliche Geschehen eingebunden ist.

Mit großem Fleiß, Opferbereitschaft und Idealismus haben sich die Sängerinnen und Sänger über all die Jahre der Pflege und Erhaltung des Chorgesanges gewidmet. Dadurch ist der Verein zu einem wertvollen Kulturträger in der Gemeinde geworden. Gerne denken wir noch an die Zeiten zurück, in denen es der Sängerlust Vöckelsbach gelungen ist, hervorragende Bewertungen und Preise bei Kreis- und Punktwertungssingen auch in Konkurrenz mit großen Vereinen unter Leitung seines damaligen Chorleiters, Lehrer Enders, zu erzielen.

Allen Vorstandsmitgliedern, Chorleitern, Sängerinnen und Sängern, aber auch den passiven Mitgliedern, sage ich namens des Vorstandes des Sängerkreises Weschnitztal-Überwald ein herzliches »Dankeschön« für ihren Einsatz zum Wohle des Vereins und der Dorfgemeinschaft.

Möge es dem Vorstand auch in Zukunft gelingen, junge Menschen für den Chorgesang zu begeistern, damit das Singen in Vöckelsbach erhalten und Gemeinschaft gepflegt werden kann.

Dem Gesangverein »Sängerlust« Vöckelsbach spreche ich zum Jubiläum die herzlichsten Glückwünsche aus und wünsche weiterhin Erfolg und »Glück auf«.

Mit Freude begrüßen wir auch, daß die Gemeinde Mörlenbach durch die Errichtung des Dorfgemeinschaftshauses in Vöckelsbach gute Voraussetzungen für die Erhaltung des örtlichen Vereinslebens geschaffen hat.

Allen Sängerinnen, Sängern und Festbesuchern wünsche ich frohe Stunden bei der Sängerlust Vöckelsbach.

GEORG UMHAUER
Vorsitzender des Sängerkreises
Weschnitztal-Überwald im Hessischen Sängerbund

Wir sind Ihr Partner!

Reisemobile Eurotramper Eurotraveller
Dethleffs
MOTORCARAVANS
GLOBETROTTER

Dethleffs '82

CAMPER® AERO
NOMAD® LUXUS JUBILAR EXCLUSIV

CORSAR Wohnwagen der Spitzenklasse

VERKAUF + VERLEIH von Wohnwagen und Motorcaravans

Schäfer Wohnwagen
Fürther Straße 66 (B38)
6942 Mörlenbach/Odw. Tel. (06209) 4824

Service- und Reparatur
Holzbearbeitung
Karosseriebearbeitung
Lackierarbeiten
Heizung/Kühlschrank Einbau
Elektroinstallation
Gasinstallation
Gasinstallation m. Prüfzertifikat

Großer Zubehör-Verkauf →

FRITZ BERGER

Grußwort der 1. Vorsitzenden und Festdirigentin

Zum 75jährigen Jubiläum der Sängerlust Vöckelsbach möchte ich alle Festgäste und insbesondere alle Sängerinnen und Sänger herzlich begrüßen und ihnen angenehme und erholsame Stunden bei unserem Fest wünschen.

Seit im Jahre 1980 das in Eigenarbeit der Ortsvereine und Einwohner erbaute Dorfgemeinschaftshaus eingeweiht werden konnte, finden die meisten der zahlreichen Vöckelsbacher Feste in diesem Hause statt. Daher hat sich unser Verein entschlossen, sein Jubiläum auf die Möglichkeit dieses Hauses abzustimmen und es dort in überschaubarem und gemütlichem Rahmen zu feiern. Wir hoffen, daß die eingeladenen Vereine bei uns auch ohne Sängerwettstreit gerne für- und miteinander singen werden.

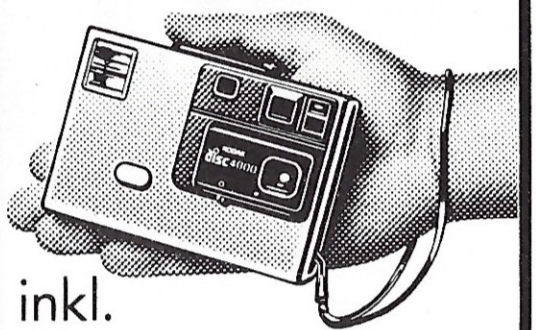
Als 1. Vorsitzende und gleichzeitig als Dirigentin ist es für mich immer wieder eine besondere Freude festzustellen, wie engagiert alle aktiven Mitglieder die öffentlichen und vereinsinternen Verpflichtungen wahrnehmen, zumal sich viele von ihnen daneben noch in anderen Vereinen des Dorfes aktiv einsetzen.

Mit der wechselvollen Geschichte der »SÄNGERLUST« VÖCKELSBACH haben die aktiven und passiven Mitglieder über 75 Jahre hinweg lebendigen Zusammenhalt bewiesen; was sie bis heute auszeichnet ist zum einen ihr ausgeprägter Sinn für das Bewahren und Weitertragen von Traditionen und zum anderen ihr von der Freude am Klang und von persönlichem musikalischen Empfinden geprägtes Singen.

So wünsche ich dem Verein weiterhin Erfolg und Zusammenhalt bei der Erfüllung seiner zukünftigen Aufgaben.

INGEBURG HAWRANKE

WELTNEUHEIT



inkl.
2 Filme nur 149.-

Kodak disc 4000
Vollautomatisch, klein wie ein Notitzblock, E-Blitz, Langzeit-Batterien für 2000 Aufnahmen.

PHOTO PORST

über 50 Jahre
Drogerie Jonas

Mörlenbach, Weinheimer Straße 1, Tel. 0 62 09-42 71

DER VORSTAND IM JUBILÄUMSJAHR 1982

1. Vorsitzende:	Ingeburg Hawranke
2. Vorsitzender:	Alfred Helfrich und Willy Rehbock
Vereinsrechnerin:	Elli Reich
Schriftführerin:	Katja Rehbock
Beisitzer:	Hilde Enders Rudolf Berg Albert Jöst Hartmut Weyer

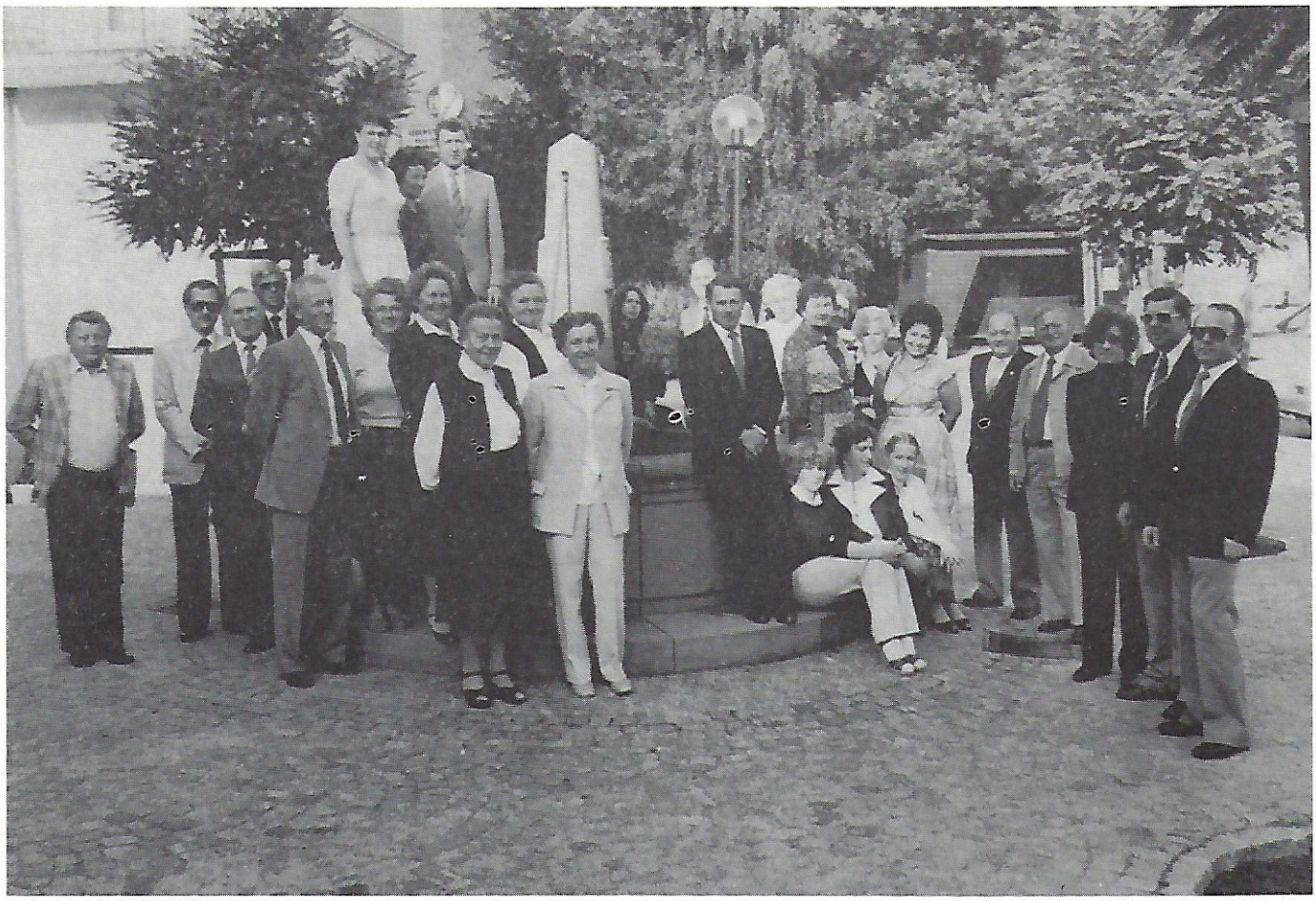
EHRENMITGLIEDER

Ferdinand Amend
Ehrendirigent

Valentin Jöst († 1982)
40 Jahre Rechner

Michael Bitsch

Philipp Schwöbel



AKTIVE MITGLIEDER IM JUBILÄUMSJAHR 1982

SOPRAN

Bohrmann, Irmtraud
Enders, Hilde
Jöst, Gerti
Künzler, Gertrud
Majewski, Doris
Majewski, Ilse
Schwöbel, Charlotte
Stein, Heidrun
Werle, Natalja

ALT

Bohrmann, Gertrud
Kasperek, Alice
Krämer, Monika
Rehbock, Katja
Reich, Elli
Usdau, Gertrud
Werner, Anna

TENOR

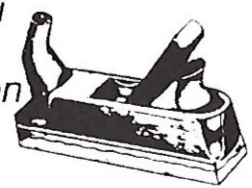
Berg, Rudolf
Jöst, Albert
Reich, Franz
Reich, Johann
Rehbock, Willy

BASS

Assenmacher, Georg
Bäuml, Hermann
Fuchs, Horst
Helfrich, Alfred
Hohenadel, Berthold
Lüdemann, Joachim
Weiß, Hans
Weyer, Hartmut

GASTHAUS
»ZUM REBSTOCK«
Eigene Schlachtung
Handkäse und Bauernbrot,
dazu Äppelwoi
Familie Eberle
6942 Mörlenbach - Geisenbach
Telefon 06209 / 4235

HEINZ HORNEFF GmbH
Schlosserei - Baufertigteile
MARKISEN
Alu-Haustüren und Vordächer
Geschenke - Glas - Porzellan - Hausrat
Villeroy + Boch und Heinrich-Center
6942 Mörlenbach-Weiher, Hauptstraße 31, Tel. 06209/3094

Christian Philippitsch
Bau- u. Möbelschreinerei
Möbelhandel
ALLMILMÖ-Einbauküchen

6942 Mörlenbach
Weinheimer Straße 7
Tel.: 06209/3307 u. 3840

Sportgeräte · Bälle · Bekleidung · Schuhe
für Sport - Spiel - Freizeit
Sport Schwarztrauber
Fürther Straße 6
Telefon 06209/672
6942 Mörlenbach/Odw.

PASSIVE MITGLIEDER

Bohrmann, Peter
Breier, Hans
Draut, Irmtraud
Faßhold, Elisabeth
Faßhold, Thomas
Fischer, Marianne
Fraas, Heinz
Hartmann, Elisabeth
Hartmann, Günter
Heiß, Gertrude
Hensel, Line
Hille, Henri
Majewski, Heinz
Majewski, Johann
Majewski, Kätha
Marquard, Klaus
Marquart, Ludwig
Reich, Katharina
Reinig, Elise
Schwöbel, Hans
Schwöbel, Karl
Schwöbel, Maria
Schwöbel, Valentin
Stein, Horst

LUDWIG TILGER
6942 Mörlenbach-Weiher
Hauptstraße 89
Telefon 0 62 09 / 30 89

Schreinerei - Glaserei - Innenausbau -
Fenster in Holz, Kunststoff und Metall
Rolläden - Markisen
Möbelhandlung - PVC- und Teppichböden

MUSIK HELMLE

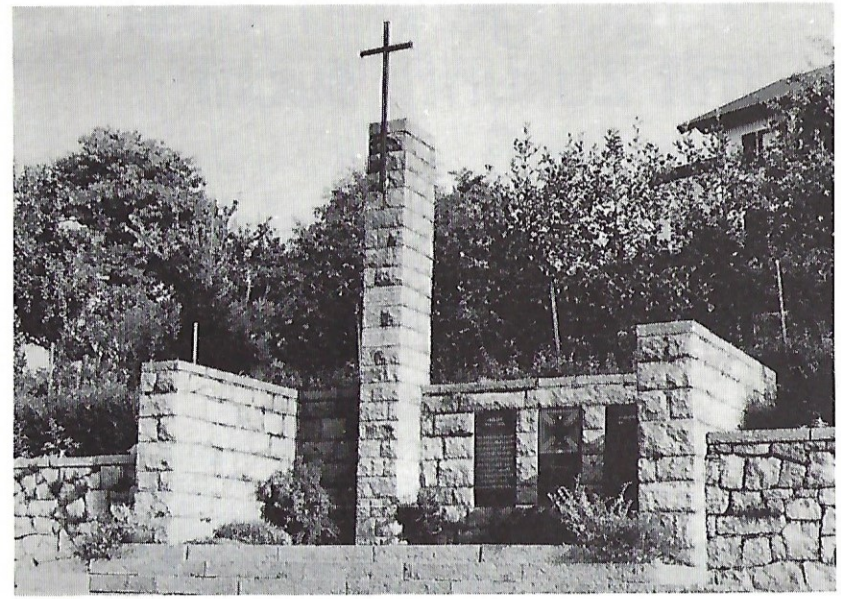
Klaviere - Flügel - Elektronische Orgeln
Verstärker-Anlagen - Musikwaren
Orchesterelektronik
Eigener Service

6149 RIMBACH/ODW.
Goethestraße 2 - Tel.: 06253/6327

Wir wissen
Kunden fordern
MODE UND QUALITÄT
Wir bieten beides zum vernünftigen Preis
Unsere Fachkenntnisse · Ihre Garantie
25 JAHRE SCHUH Lire
Sportartikel - eigener Reparaturservice
6942 Mörlenbach · Weinheimer Straße 7 · Telefon 4183

geschenkhaus
bürner
mörlenbach
bonsweiherer straße 23
telefon: 06209/3312
weinheim
fußgängerzone
telefon: 06201/69181

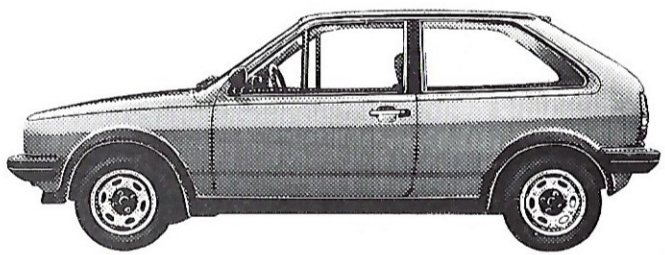
DEM GEDÄCHTNIS DER TOTEN



Wir gedenken in Trauer und Ehrfurcht
all unserer Gefallenen, Vermißten
und verstorbenen Mitglieder.

Gedenkgottesdienst:
Sonntag, 17. Oktober 1982, 8.30 Uhr
in der Friedhofskapelle

Sportlicher Typ, mit vielseitigen Talenten, gutaussehend, ohne Vergangenheit, aber mit Zukunft, sucht Anschluß. Wer möchte mich kennenlernen?



Das neue Polo Coupé.
Bei Ihrem V.A.G Partner

V·A·G

V·A·G | AUTO-WOLLMANN
V·A·G-Händler
Tel. 06209-247/248
6942 Mörlenbach
Fürther Straße 24

FESTFOLGE

Freitag, 15. Oktober 1982, 20.00 Uhr

FESTKOMMERS mit anschließendem Freundschaftssingen

Samstag, 16. Oktober 1982, 20.00 Uhr

LIEDERABEND
mit anschließendem Tanz

Sonntag, 17. Oktober 1982

GOTTESDIENST in der Kapelle und Totenehrung auf dem Friedhof	8,30 Uhr
FRÜHSCHOPPEN im Dorfgemeinschafthaus	10.00 Uhr
VOLKSLIEDERSINGEN unter dem Motto »Ernte-, Herbst- und Weinlieder«	14.00 Uhr
VERLOSUNG der Preise des Bilderrätsels »Wer kennt sich aus in Mörlenbach und seinen Ortsteilen?«	gegen 18.00 Uhr

Immer im Dienste des Kunden

GETRÄNKE-VERKAUF

Franz Schmitt

WEIHER

Hauptstr. 52 Telefon 06209 / 3952

Ihr Lieferant in:

Getränke aller Art

Eichbaum Biere, Henninger Biere, Bamberger Biere usw.
Weine verschiedener Winzergenossenschaften
Sekt verschiedener Fabrikate
Alkoholfreie Getränke
Spirituosen: Asbach, Bacardi, Campari, Whisky, Korn, Schwarzwälder Höllberg Schnäpse usw.
Apfelwein, Alter Hochstätter und Goldturm

Verkauf an Jedermann

FESTPROGRAMM

FESTKOMMERS

Freitag, 15. Oktober 1982, 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus

Liedvortrag »Sängerlust« Vöckelsbach
Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
Liedvortrag »Sängerlust« Vöckelsbach
Begrüßung durch den Ortsvorsteher
Ansprache des Schirmherrn
Ansprache des Festpräsidenten
Ansprache des Landrats
Liedvortrag »Sängerlust« Vöckelsbach
Ansprache des Kreisvorsitzenden
Ehrungen der Vereinsmitglieder
Liedvortrag »Sängerlust« Vöckelsbach
Entgegennahme der Glückwünsche

Freundschaftssingen der Gastvereine:

MGV Sängerfreunde Weiher
Chorleiter: Thomas Wind
Vorsitzender: Walter Dörsam

Sängerbund Zotzenbach
Chorleiter: Adam Stein
Vorsitzender: Dieter Bangert

SKG Ober-Mumbach
Chorleiter: Fritz Geiß
Vorsitzender: Hermann Schütz

Gemütliches Beisammensein
Unterhaltungsmusik mit Ray van Paemel

INFO

Rainer



Rainer's Lädchen

Da staunste, was?
Wir führen:

Robustes, gutes Holzspielzeug
von Sigikid - Korkspiele
Junge Mode: Blusen, Hosen,
Tücher, Röcke, Kleider
Tee und Zubehör
Bildergalerie - Geschenkartikel z.B.:
Keramik-, Ton-, Korbwaren
Umweltschutzpapier
Holzwaren - Schmuck - Kerzen
Syrikid-Fernostkosmetik
Tabakwaren - Fotoarbeiten
Musikshop: neueste LP's,
Singles, Cassetten und
Zubehör.

Bahnstr. 12
6942 Mörlenbach
Tel. 06209/8384

HOLZ JOST

Wir sind Partner für Schreiner, Zimmerleute und für alle, die Holz verwenden:
Auch für Sie.

- Bauholz
- Profilbretter
- Sperrholz
- Spanplatten
- Fertig-Türelemente
- Edelholzpaneele
- Fertigparkett
- Dämmstoffe
- Bodentreppen
- Wohndachfenster
- Palisaden
- Zäune

Wir fertigen Plattenzuschnitte nach Ihren Angaben.
Erfahrene Fachleute helfen Ihnen Ihre Probleme zu lösen.

Besuchen Sie unsere Ausstellungsräume

HOLZ Fachhändler BD Holz

Ihr Holzfachhändler–
die richtige Adresse

6940 Weinheim, Alte Landstraße 24, Telefon 13200

LIEDERABEND

Samstag, 16. Oktober 1982, 20.00 Uhr

Teilnehmende Vereine:

Cäcilienchor Weiher	Chorleiterin:	Lucia Eck
	Vorsitzender:	Karl Fürmann
SKG Bonsweiher	Chorleiter:	Kurt Brehm
	Vorsitzender:	Willi Gramlich
Eintracht Mengelbach-Stallenkandel		
	Chorleiterin:	Fr. Natalja Werle
	Vorsitzender:	Horst P. Vetter
»Liederkranz« Kreidach	Chorleiter:	Adam Stein
	Vorsitzender:	Kurt Münd
Einheit Mörlenbach	Chorleiter:	Harald Eck
	Vorsitzender:	Kurt Klein
MGV »Liederkranz« Buchklingen		
	Chorleiter:	Harald Eck
	Vorsitzender:	Oskar Flößer

anschließend TANZ mit der Kapelle »Diamonds«

VOLKSLIEDERSINGEN

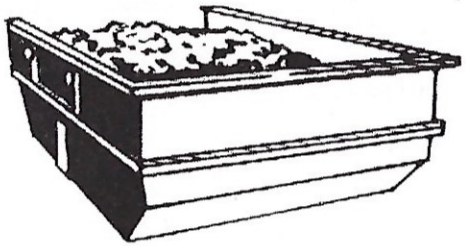
Sonntag, 17. Oktober 1982, 14.00 Uhr

Teilnehmende Vereine:

MGV Eintracht Reisen	Chorleiter:	Kurt Brehm
	Vorsitzender:	Egon Bitsch
MGV Sängerbund Erlenbach	Chorleiter:	Wilhelm Müller
	Vorsitzender:	Adolf Ihrig
MGV Eintracht Hornbach	Chorleiter:	Kurt Brehm
	Vorsitzender:	Hans Öhlenschläger
SKG Löhrbach	Chorleiter:	Volker Schneider
	Vorsitzender:	Walter Sauer

Wohin mit Bauschutt, Erdaushub und sonstigen Abfällen?
Wir lösen Ihre Probleme durch stellen von 5 bis 10 cbm Stahlmulden.
An- und Abtransport durch unsere Spezialfahrzeuge.

Spilger & Schmitt



Spedition
Rimbach/Odw.
Telefon 06253/7401 – 7644
Telex 486363 spils d

WEINHOLD HEPPENHEIM

Ihr leistungsfähiger Partner

Abteilung Vereins- u. Festbedarf

Wir lieferten auch für dieses Fest, prompt, preiswert, zuverlässig

Paul W. Weinhold
Inh. E. WEDEL
Brandschutz · Arbeitsschutz · Technischer Bedarf
Vereins- und Festbedarf
6148 Heppenheim/Bergstraße · Georgenstraße 13
Telefon (06252) 2235

75 Jahre
Gesangverein »Sängerlust« in Vöckelsbach

Immer wird die Geschichte eines Vereins in starkem Maße mit dem Leben und der Entwicklung seiner Ortschaft ebenso wie mit dem allgemeinen Gang der Zeitläufe verbunden sein. So entwirft auch die Chronik der »SÄNGERLUST« VÖCKELSBACH ein lebendiges Bild der »guten alten« und der neuen Zeit, in der sich unser Verein bis heute bewährt - und bewahrt - hat.

Als sich im Januar des Jahres 1907 auf Anregung des damals im Ort tätigen Lehrers Cronberg 19 aktive und 4 inaktive Mitglieder zur Gründung eines Männergesangvereines zusammenfanden, zählte das kleine, idyllisch gelegene Dorf 105 Einwohner. Idyllisch - das bedeutet in der Gegenwart, daß unser Dorf und seine Umgebung an schönen Tagen viele Gäste anlockt, die in der herrlichen Waldlandschaft rings um Vöckelsbach Erholung und bei den zahlreichen zünftigen Festen Entspannung in gemütlicher Runde finden.

In der Zeit von der Vereinsgründung bis etwa in die sechziger Jahre hinein war die idyllisch-versteckte Lage des Dorfes für dessen Bewohner verbunden mit einer weitgehenden Begrenzung auf die eigenen Kräfte: nahezu alles, was an Unterhaltung, kultureller Anregung und Geselligkeit stattfinden sollte, mußte aus den eigenen Möglichkeiten des Dorfes erbracht werden. Erst mit Beginn der allgemeinen Motorisierung und mit dem Einzug des Fernsehens in die Wohnstuben wurde ein umfassende Öffnung nach »draußen« möglich.

So ist verständlich, daß der Gesangverein Sängerlust als einziger Verein in Vöckelsbach damals den Mittelpunkt aller kulturellen Aktivitäten darstellte. Ein Blick in die erste Satzung zeigt, daß die Sängerschar ihre Aufgaben ernsthaft verfolgte; beispielsweise konnte ein Mitglied ausgeschlossen werden, wenn es »drei hintereinander folgende Singstunden ohne Grund versäumte« oder »die Beitragsentrichtung böswillig verweigert« hatte, was aber offenbar laut Aufzeichnungen nie vorgekommen ist. Auch die Höhe des Monatsbeitrages für Aktive, 20 Pfennige, entlockt dem heutigen Leser wohl ein Schmunzeln, stellte jedoch damals den Gegenwert von etwa 10 Brötchen dar.

Vöckelsbach hatte bereits seit Beginn des 19. Jahrhunderts eine eigene Schulstelle; die ersten Lehrer verpflegten sich noch mittels »Wandeltisch«, d.h. sie wurden reihum von den Familien des Dorfes zu Tisch geladen. In der Folgezeit wohnten sie zum Teil im Schulhaus; sie prägten das kulturelle Ortsgeschehen stark mit und waren oft auch Dirigenten des Gesangvereins.

Spar- u. Darlehnskasse Reisen e.G.
6943 Birkenau, Ortsteil Reisen
mit Zweigstelle Ober-Mumbach
Telefon 0 62 09 / 42 39

Ihre Bank
mit der persönlichen Beratung

Geld- und Warengeschäft - Versicherungen - Bausparen

Werden auch Sie Mitglied unserer Genossenschaft!

MÖBEL-SCHORSCH

Jugendzimmer · Schlafzimmer · Matratzen
Wohnzimmer · Polstermöbel · Garderoben
Kleinmöbel · Kinderbetten · Jugendbettwäsche

führt in allen Preislagen
FACHGESCHÄFT

6942 MÖRLENBACH/ODENWALD
Bonsweiherer Straße
Telefon 0 62 09 / 82 80

Seit der Gründung hatte Jakob Marquard, und ab 1908 Johann Bitsch als 1. Vorsitzender über 12 Jahre hinweg die Geschicke des Vereins mit mehreren verschiedenen Chorleitern geführt. Nachdem während des Ersten Weltkrieges die Singstundenarbeit für einige Zeit ruhen mußte, fand die Sängerschar bereits im Jahre 1919 wieder zu musikalischer Tätigkeit zusammen und gestaltete verschiedene Anlässe innerhalb des Dorfes mit Liedvorträgen aus. Mit Lehrer Schmitt aus Weiher bekamen die 18 aktiven Sänger 1924 für 10 Jahre einen kontinuierlich arbeitenden Dirigenten, bis 1934 Lehrer Schütz aus Ober-Mumbach diese Aufgabe übernahm und mit dem Zweiten Weltkrieg wiederum eine schmerzhafte Zeit für die Dorfbewohner und eine abermalige Unterbrechung des aktiven Singens begann. In diese Zeit fällt auch die Tätigkeit von Adam Schwöbel (ab 1920), Adam Stein III (ab 1921), Philipp Gehron (ab 1926), Ernst Wedel (ab 1931) und Michael Stein (ab 1933) als jeweils 1. Vorsitzender.

Die Jahre nach dem Krieg, die fast in ganz Europa unter dem Zeichen des Wiederaufbaues standen, bedeuteten auch für die Sängerlust einen neuerlichen Aufschwung. Im Januar 1950 wurden die ehemaligen Vorstandsmitglieder wiedergewählt und die ersten Singstunden abgehalten; aus dem Männergesangverein war inzwischen ein gemischter Chor, bestehend aus 11 Frauen und 19 Männern geworden, was sich fürderhin sehr positiv auf die musikalische Arbeit auswirken sollte. Man probte zunächst im alten Schulhaus, dessen baulicher Zustand damals einiges zu wünschen übrig ließ. Bald wurden die Singstunden in das Vereinslokal »Zum Götzenstein« verlegt und dort bis zur jüngsten Vergangenheit, 30 Jahre lang, durchgeführt.



Neben der Pflege des deutschen Liedgutes war es wiederum die Pflege und Förderung der Dorfgemeinschaft, die sich die nun schon traditionsreiche Sängerlust zur Aufgabe setzte.

Kurze Fahrt - viel gespart!

Das grosse Einkaufserlebnis für die ganze Familie: Jöst!



- Mode-Neuheiten großer Marken-Collectionen
- Modelle aus eigener Herstellung
- Stoffe, Schuhe, Accessoires
- große Heimtextilien- und Teppich-Schau

... alles in riesiger Auswahl und ganz enorm preiswert! Herzlich willkommen!

6942 Mörlenbach (Odenwald) Weinheimer Str. 50 Tel. 06209-201

JÖST

6842 Bürstadt-Riedrode Bahnhofstr. 13 Tel. 06206-6465

Innen- und Außenputze
Trockenausbau
sowie Vollwärmeschutz
der Firma Risomur

führt aus

Georg Götz + Co. GmbH

Verputzergeschäft
Hellklingerstraße 30
6942 Mörlenbach-Ober-Mumbach
Telefon 06209 / 790

Der Umbau des alten Schulhauses, den die damalige Muttergemeinde Birkenau vornehmen ließ, wurde mit einem Festakt und einem Sommernachtsfest gebührend gefeiert. Vöckelsbach gehörte einstmals zu Kreidach, später wurde es von Reisen (Birkenau) aus verwaltet, bevor es 1971 nach Mörlenbach eingemeindet wurde. Auf Wunsch und mit Spenden der Bevölkerung wurde bei der Renovierung eine Glocke eingebaut; wie bereits in den Kriegsjahren, als der Inhalt der Vereinskasse dazu verwendet wurde, mit Soldatenpaketen die schlimmste Not lindern zu helfen, und 1937, als der Gemeinde ein größerer Betrag zur Errichtung des Ehrenmals übergeben worden war, beteiligte sich der Gesangverein auch bei der Finanzierung der Glocke mit einer beachtlichen Summe. Sie erscholl zum ersten Mal, als 1951 das renovierte Schulhaus feierlich der Bevölkerung nicht zuletzt auch als Mittelpunkt dörflicher Zusammenkünfte übergeben wurde, und sie zeigt noch heute täglich die Mittags- und Abendstunde an und kündet von Geburt und Tod in der Dorfgemeinschaft.



Szenenfoto aus dem Theaterspiel »Das Heiratsinserat«

War es früher die Durchführung von Bällen und Ausflügen gewesen, die das gesellige Beisammensein anregte, so wagten sich die Sängerinnen und Sänger nun auch an die Aufführung von Theaterstücken und bescherten damit den Dorfbewohnern ergötzliche Stunden. Auch »Gastspiele« in Ober-Mumbach und Kreidach sind in der Chronik verzeichnet.

Länger Freude
an frischen Blumen:

Blumen von
Wagner

Schnittblumen · Topf- und Balkonpflanzen
Floristik · Hochzeitsschmuck · Keramik

Mörlenbach, Tel. 06209/3370

INNENAUSBAU



Beim Fachmann kaufen!
Gute und schnelle Bedienung!
Kostenlose Beratung!

ALLE BAUSTOFFE
Zufahrt + Entladung mit modernem Kranfahrzeug

Platten · Leisten · Fenster - Türen
ständig wir am Lager führen!

Jakob

HOLZ- UND MODERNE BAUSTOFF-GROSSHANDLUNG

6149 Rimbach/Odw. - Friedrich-Ebert-Str. 7 ☎ 06253/7259

Neben der Mitgestaltung von Feierstunden und Festen im eigenen Dorf nahm der Verein mehr und mehr an Liederabenden in den umliegenden Gemeinden teil. Beim damaligen Stand der Motorisierung und der Verkehrsverbindungen bedeutete dies in der Regel einen längeren Anmarsch zu Fuß oder mit Traktor und Heuwagen, was einem fröhlichen und abenteuerlichen Nachhauseweg sicherlich oftmals förderlich war…

Der alljährlich durchgeführte Vereinsausflug ermöglichte den aktiven und passiven Mitgliedern das Kennenlernen bekannter und berühmter Stätten des näheren Umkreises.

Eine Attraktion für zahlreiche Besucher stellte im Jahre 1957 das 50jährige Jubiläum der »SÄNGERLUST« VÖCKELSBACH dar. Auf der Festwiese im Unterdorf war ein großes Zelt errichtet worden.



Ehrengäste und Mitglieder mit den Festdamen beim 50jährigen Jubiläum

Haar & Kosmetik
SALON
JD
Joachim Dapper
Annastraße 3 6942 Mörlenbach
Tel. 06209 / 4123

Was haben wir für SIE zu bieten?

- Wir arbeiten auf Anmeldung
- Typberatung
- Haarmode für Alt und Jung
- Haarschnitte der internationalen Mode
- Neuzeitliche Formwellen,
- Colorationen und Tönungen
- Gemütliche Atmosphäre
- Getränke für den Aufenthalt
- Moderne Kosmetikbehandlung
- Ganzjährige BRAUNE auf der von Ärzten empfohlenen SONNENBANK

1 Std. – 12 DM 10 Std. – 80 DM

Traumbraun
garantiert *ohne Sonnenbrand
ohne Hautbeanspruchung

Am bisten gleich anmelden!

Bei uns scheint die Sonne immer.

*durch Klafs UVA Solarien

RUFEN SIE GANZ EINFACH AN ! **06209/4123**

Günter Lochbühler

Omnibusbetrieb - Güternahverkehr
6942 Mörlenbach - Weiher

Bahnhofstraße 26 ☎ 06209/4565

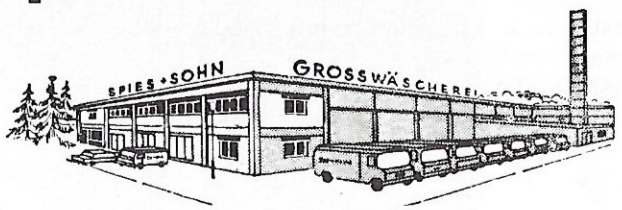
Busreisen für kleine Gruppen
Busse mit 19 und 25 Sitzplätzen

Unter dem Motto »Unsere Heimat« - heute eigentlich aktueller denn je, wenn man den allgemeinen Ruf nach Erhaltung charakteristischen landschaftlichen Gepräges bedenkt - fand der Festkommers statt, der von den beiden noch heute allseits bekannten Heimat-Originalen »Lissebärwel« und »Hannickel« (†) aufgelockert wurde; am folgenden Tag wurde die Fahnenweihe, verbunden mit einem Festzug, durchgeführt. Viele der Festdamen sind noch heute dem Verein als aktive Sängerinnen verbunden.



Im Jahre 1956, ein Jahr vor dem 50-jährigen Jubiläum, hatte Hans Schwöbel den Vorsitz des damals nach wie vor einzigen Vereins im Dorf übernommen, und es stellte sich heraus, daß seine glückliche Hand über 20 Jahre hinweg dem Verein in eine besonders lebendige und erfolgreiche Ära führte. Zugleich mit der vermehrten Tätigkeit der Kreisgruppe Weschnitztal des Deutschen Sängerbundes erwuchs für die Sängerlust die Anforderung, sich den Wertungssingen und regionalen Sängerwettstreiten zu stellen; hierbei erntete sie stets außergewöhnlich positive und anerkennende Beurteilungen. Die besonderen Erfolge seien hier kurz aufgeführt:

Spies & Sohn



Die Wäscherei mit dem Gütezeichen
für sachgemäße WÄSCHEPFLEGE
pflegt auch Ihre Garderobe in der
neu angegliederten Chem. Reinigung

MÖRLENBACH / ODENWALD
Telefon 06209 - 269

OB STEIL ODER FLACH
KEIN HAUS OHNE DACH

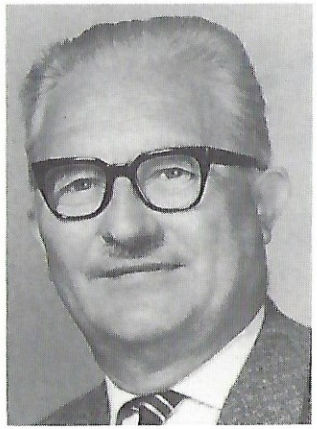
SCHILLING

BEDACHUNGEN UND GERÜSTBAU GMBH

Weinheim
Boschstraße 18
Tel. 6 20 62

Bensheim
Berliner Ring 2-4
Tel. 3 80 11 u. 3 80 12

1956	1. Preis beim Pokalsingen in Erlenbach
1958	1. Preis, Ehrenpreis und Dirigentenpreis in Rimbach
1962	1. Preis und Sonderdiplom für besondere Leistungen in Wald-Erlenbach
1964	1. Preis in Siedelsbrunn
1967	1. Preis in Weiher
1969	1. Preis, Ehrenpreis und Dirigentenpreis in Fürth
1979	2. Preis in Wald-Michelbach
1982	2. Preis in Weiher



Ermöglicht wurden diese für unseren zahlenmäßig stets kleinen dörflichen Verein herausragenden Leistungen durch die langjährige musikalische Arbeit eines Mannes, dessen Andenken noch heute in Vöckelsbach in hohen Ehren gehalten wird, des Lehrers Karl Enders. 1949 wurde er zusammen mit seiner Gattin im Dorf ansässig und tätig; seiner Einsatzfreude, seinem regen Interesse an der Förderung und Pflege vielfältigen Kulturguts verdankt der Gesangverein in Verbindung mit der Dorfgemeinschaft einen wesentlichen Teil seiner Erfolge und seiner Geschichte.

Als »Lehrer Enders« 1950 die Singstundenarbeit aufnahm, stand ihm zur Unterstützung ein Harmonium zur Verfügung, welches im Jahre 1910 für 36 Reichsmark(!) erworben worden war. Der Blasebalg dieses Instruments mußte, wie sich Sänger noch heute erinnern, im Handbetrieb mit der nötigen Luftzufuhr versorgt werden, sodaß der Erwerb eines Klavieres 1952 als freudiges Ereignis in die Annalen des Vereins einging.

Der Tod des stets bescheidenen, gütigen und allseits verehrten »Lehrer Enders« im Jahre 1972 bedeutete für den Verein einen schweren, schmerzlichen Verlust. Nach einer Überbrückungszeit mit dem Vizedirigenten Johann Reich konnte mit Ferdinand Amend aus Weiher - heute ist er Ehrendirigent der Sängerlust - ein neuer Chorleiter gefunden werden. Nach dessen Erkrankung und dem in dieselbe Zeit fallenden Rücktritt Hans Schwöbels, gelang es 1977 dem 1. Vorsitzenden Kurt Schäfer, einen nachfolgenden Chorleiter zu verpflichten, Alfred Jungmann aus Siedelsbrunn, und noch im selben Jahr einen Liederabend anläßlich des 70jährigen Vereinsjubiläums durchzuführen.



Die Gothaer für die Familie

Gefahren, denen Sie täglich ausgesetzt sind und die Ihre Arbeitskraft gefährden, können Sie nicht ausschließen.

Übernehmen Sie jetzt die Verantwortung für Ihre Zukunft!

Wir helfen Ihnen dabei!

Sie tragen eine Verantwortung: für sich selbst, für Ihre Familie, für eine gesicherte finanzielle Zukunft.

Ihrem jetzt erreichten Lebensstandard liegen Ihre Einkünfte zugrunde, die Sie mit Fleiß und Einsatzfreude durch Ihre Arbeitskraft erreicht haben.

Denken Sie daran, jung sein heißt nicht unbedingt frei sein von allen Risiken des Lebens.

Gothaer
Lebensversicherung
auf Gegenseitigkeit

Geschäftsstellenleiter
HORST P. VETTER
Ober-Mengelbach 12a
6948 Waldmichelbach
Tel. 06207/5267

Die Gothaer — ein beruhigendes Gefühl

Ernst Kraastel

HEIZUNG
LÜFTUNG
INSTALLATION
SPENGLEREI
KUNDENDIENST

6942 Mörlenbach-Weiher, Hauptstraße 59
Telefon (0 62 09) 33 42



Die »Sängerlust« Vöckelsbach beim 70jährigen Jubiläum

Mit großer Wahrscheinlichkeit einmalig in der Geschichte vergleichbarer Vereine dürfte die Tatsache sein, daß die Sängerlust Vöckelsbach in den 75 Jahren ihres Bestehens nur drei verschiedenen Rechnern ihre finanziellen Vorgänge anvertraute: 20 Jahre lang war Johann Schwöbel Rechner (1907 - 1927), im Jahre 1970 wurde Valentin Jöst († 1982) für mehr als 40 Jahre vertrauenswürdige Tätigkeit als Rechner geehrt und seit 1969 führt Elli Reich die Kasse.

Inzwischen hat sich das Ortsbild in einigen Dingen wesentlich geändert: durch die Erschließung eines Neubaugebiets leben hier seit einigen Jahren 328 gebürtige und Wahl-Vöckelsbacher. Für sie ist die Funktion des alten Schulhauses als Mittelpunkt des Dorflebens längst abgelöst durch das Dorfgemeinschaftshaus, welches in Eigenarbeit von den Dorfbewohnern erbaut wurde. Hier, wo der Gesangverein einen akustisch geeigneten Probe- und Konzertraum gefunden hat, hier, wo ein einladender Festsaal mit Nebenräumen zur Verfügung steht, treffen sich Alt und Jung, verschmelzen vielfältige Freizeitinteressen mit Einsatzfreude und Gemeinschaftssinn. Insgesamt sieben verschiedene Vereine und Clubs bieten vielfältige sportliche und kulturelle Tätigkeiten an.

Schöne Tapeten
für Ihr ganzes
Zuhause.

MALEN · HOBBY
WECKBACH

Malerbetrieb

Mörlenbach i. Odw.

RUDI DÖRSAM

Schlosser-, Spengler- und
Installationsarbeiten

6942 Mörlenbach/Ober-Mumbach
Mumbachertal Straße 83
Telefon 06209 / 3022

Bewahrt haben die Vöckelsbacher ihren Sinn für Tradition und Geselligkeit. Nach wie vor wird mit überliefertem Brauchtum die Kerwe gefeiert; auch das im Jahre 1936 ins Leben gerufene Waldfest und die zahlreichen besinnlichen bis amüsanten Veranstaltungen der Vereine geben häufig Anlaß zu gemütlicher Runde, in die Gäste gerne aufgenommen werden.

Für die derzeit 29 aktiven Sängerinnen und Sänger des Gesangvereines und dessen passive Mitglieder, die sie finanziell und nicht selten tatkräftig unterstützen, gilt es wie bisher in 75 Jahren wechselvoller Vereinsgeschichte als selbstverständlich, die musikalische Entwicklung weiterzuführen, an den Liederabenden und Sängerfesten der Umgebung mitzuwirken und sich auch der öffentlichen Beurteilung zu stellen; seit 1980 geschieht dies unter dem Vorsitz von Ingeburg Hawranke, die gleichzeitig Chorleiterin ist.

Der Verein singt heute noch bei öffentlichen und persönlichen Jubiläen, Vereins- und Familienfeierlichkeiten, dörflichen Festveranstaltungen, aber auch bei Beerdigungen und Feierstunden anläßlich des Volkstrauertages; seit 1978 gestaltet er alljährlich zusammen mit Solisten ein besinnliches Konzert in der Adventszeit.

Nach wie vor betrachtet es die SÄNGERLUST VÖCKELSBACH als ihre vornehmliche und mit Freude gepflegte Aufgabe, einen lebendigen Beitrag zur Erhaltung und kulturellen Bereicherung der Dorfgemeinschaft zu erbringen.

Schmucker Bier quellrein

Heute wie vor 200 Jahren brauen wir mitten im Odenwald unser Schmucker Bier. Erlesene Rohstoffe und eine seit Generationen gepflegte und verfeinerte Braukunst garantieren Ihnen die ausgezeichnete Qualität von Schmucker Bier quellrein.



Mitten aus dem Wald. Dem Odenwald.

Ihr Elektrofachgeschäft

Elektro-Kinscherf

Weinheimer Straße 10
6942 MÖRLENBACH/ODW.
Telefon 06209 - 8300

Elektroinstallationen - Antennenbau - Nachtspeicherheizung
Wärmepumpen - Elektrohaushaltsgeräte
Leuchten in großer Auswahl
Wir führen folgende Markengeräte:
AEG - BAUKNECHT - LIEBHERR - MIELE - BOSCH

Ludwig Spilger GmbH & Co

SPIEGEL SPILGER

Glasbearbeitungswerk und Glashandel

Kleiststraße 2 · 6149 Rimbach/Odw.

Isolierglas BIOTHERM 2 D - Biotherm-Plus, Wärme- und Schallschutzdämmglas - SPIEGEL, auch in Sonderanfertigungen.

In unserem Ausstellungsraum können Sie unverbindlich Wohnraumspiegel in verschiedenen Ausführungen besichtigen.

Das gemütliche Haus mit Odenwälder Atmosphäre

GASTHAUS - PENSION

»Zur Haltestelle«



Besitzer: Fam. Knapp, Bahnhofstraße 52
6942 Mörlenbach-Weiher - Telefon 06209 - 4503

Großer Parkplatz - Gepflegte Speisen und Getränke - Eigene Schlachtung - Hausmacher Wurst zum Mitnehmen - Saal für Familienfeiern und Tagungen - Dienstag Ruhetag

Vereinslokal des MGV »Sängerfreude« Weiher«

Lebensmittel W. JÄGER

Toto- und Lotto-Annahme

Bahnstraße 2 - Tel. 06209 / 4282
6942 Mörlenbach

HANS MAIXNER

Bau- und Möbelschreinerei
Möbelhandlung
Holz- und Kunststoff-Fenster
Türen - Einbauschränke nach Maß

6942 Mörlenbach · Weiher
Hauptstraße 36 - Telefon 06209 / 3546

EDUSCHO
rrröstfrisch

Café Flößer

BÄCKEREI - KONDITOREI

LEBENSMITTEL

Weiher/Odw., Hauptstr. 101
Telefon 06209/4513

Das Haus der guten Qualität
Feinste Konditorei-Erzeugnisse

EDEKA
Markt
WIEGAND
im
Einkaufszentrum
Telefon: 06209/4288

Der würzige Kräuter aus dem Odenwald

Helferich & Schilling GmbH
Erbacher Straße 51 - Ruf 06253 / 3215
6149 FÜRTH im Odenwald



RAUMAUSSTATTUNG
RICHARD HELFERICH
Reitsportartikel! - Reitsportbekleidung - Stiefel - Kappen - Sättel sowie Pflegemittel

6942 MÖRLENBACH, Weinheimer Straße 23
Tel. 06209 / 4141

GASTHAUS
ZUM WEINKELLER
Familie Schäfer
OBER-MUMBACH, Telefon 06209 / 3904
Das gemütliche Lokal
Eigene Schlachtung - Selbstgebackenes Brot
Apfelwein aus eigener Herstellung

SKISHOP
KRÖCKELBACH
ALLES FÜR DEN WINTERSPORT



E. SCHÜTZ - Tel. 06253 / 4820
Höhenweg 6 - 6149 Fürth-Kröckelbach
MONTAGE + BINDUNGSTEST · SERVICEWERKSTATT

Empfehle meine
KUNSTSCHMIEDE
für materialgerechte Verarbeitung vom einfachsten Ornament bis zur künstlerischen Gestaltung nach Ihren und eigenen Entwürfen für alle Zwecke.



Ausführung von:

Türen und Tore
Geländer und Gitter
Beleuchtungskörper
Kamingeräte
Beschläge aller Art
Kirchliche Kunst
Geschenkartikel

Kunstschmiede und Schlossermeister

HEINZ ALTSCHER

6942 Mörlenbach-Weiher . Am Berg 14 · Tel. (0 62 09) 7 94

Den Takt angeben



Bei uns steht ein ganzes Orchester gut gestimmter Instrumente für alle Ihre Geldangelegenheiten bereit. Wir erledigen beispielsweise Ihre regelmäßigen Zahlungen, damit Sie Wege, Zeit und Kosten sparen. Oder beraten Sie bei der Anlage Ihres Geldes. Wo immer Banknoten eine Rolle spielen, können wir viel für Sie tun.

Volksbank Weinheim

Zweigstelle Mörlenbach

Klaus Fallmann

Uhrmachermeister und Juwelier
Eigene Reparaturwerkstätte
Uhren · Gold- und Silberwaren · Bestecke
Sportpreise und Gravierungen
6942 Mörlenbach · Bonsweiherstraße 7
Telefon (06209) 7 87



DUGENA-Fachgeschäft
Ihr Experte für Uhren, Schmuck und fachkundigen Service.

Walter Werner KG

Pharmadiät

Herstellung diätetischer Lebensmittel
und Arzneimittel

6942 Mörlenbach-Weiher
Bahnhofstraße 106
Telefon 06209 / 4105
Telex 467 114

SPEISE-GASTSTÄTTE

»Zur schönen Aussicht«

Bes.: Karl Schmitt

6942 MÖRLENBACH-WEIHER

Telefon 06209 / 4854

Unser neuer Baumarkt bietet für jeden Bauherren etwas!

BAUMAG

BAUSTOFFE · BAUELEMENTE

Eternit-Braas-Ytong-Fachhändler

Glasbausteine, Wand- u. Bodenfliesen, chem. Baustoffe, Fertiggaragen, Garagentore, Bau-Werkzeuge usw.

Inh. Georg Katzenmeier KG
Postfach 44 · 6149 Rimbach/Odw.
Telefon (06253) 6018–19

Dort, wo man singt...



... da laß Dich ruhig nieder. Geselligkeit und gemeinsamer Erfolg sind es, die einen Verein für jeden so beliebt und attraktiv machen.

Attraktiv sind auch die vielfältigen und individuellen Anlagemöglichkeiten bei der Sparkasse. Sprechen Sie einmal mit Ihrem Geldberater. Er sorgt dafür, daß Fröhlichkeit und Lebensfreude Ihre Trümpfe bleiben.

Sparkasse Mörlenbach

STEINMANN + SOHN GmbH+Co KG

HOCH+TIEFBAU

Rimbach-Zotzenbach ☎(06253) 6596

Ausführung sämtlicher HOCHBAU- KANAL- UND ERD ARBEITEN · Verlegen von Verbundsteinen
Wir bauen für Sie schlüsselfertig!

RUDI DÖRSAM

Schlosser-, Spengler- und Installationsarbeiten

6942 Mörlenbach-Ober-Mumbach

Mumbacher Talstraße 83

Telefon: 0 62 09 / 30 22

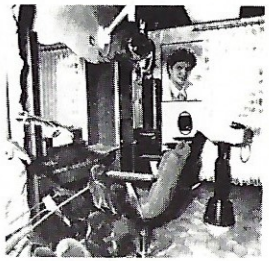
Schmittgasse 11 (am Sportplatz)
6942 Mörlenbach
Tel. 06209/4225

TAUFERTSHÖFER LEBENSMITTEL

Taufertshöfer GmbH u. Co. KG
Lebensmittel-Großhandel
Frischdienst
Großküchenbedarf

Geschäftszeiten:
8.00-12.00 u. 14.00-17.00 Uhr und Samstag 8.00-12.00 Uhr.







Damen + Herren Salon

Inh. Petra Klein

Pfadwiesenstraße 9 · Mörlenbach
Telefon 06209/3509

Wir sind gerne für Sie tätig.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Jetzt und das ganze Jahr Ihre belichteten Filme zu

FOTO-RAABE-KINO

Das Fachgechäft mit dem guten Kundendienst

Farbbilder in 1 Arbeitstag

Unser Farblabor-Service im eigenen Haus:
Morgens bis 8 Uhr eingeworfen,
abends ab 17.30 Uhr abholbereit!

Farbbilder in allen Formaten

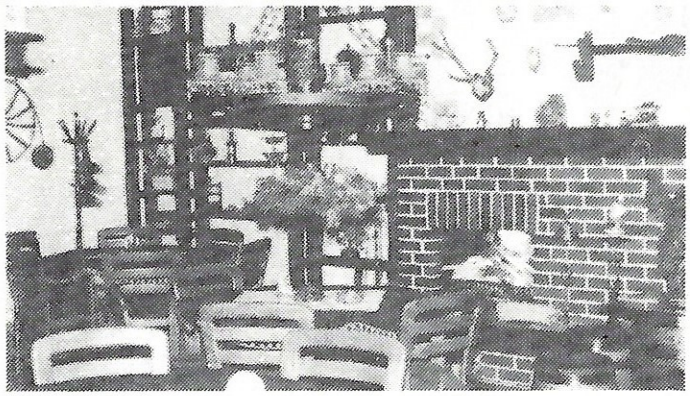
NEU: Jetzt auch von Ihren DIAS
kurzfristig Farbabzüge in allen Größen.

6940 WEINHEIM

Bergstraße 65, Ecke Werderstraße · Ruf 1 32 38

Ein Abend in gemütlicher
Atmosphäre am Kamin

· Wildspezialitäten ·



»Kaminstubb«
in Vöckelsbach
Götzensteinstraße 32

STRASSENBAU



LUDWIG Lammer & Sohn

6149 Fürth/Odw.

Tel.: 06253/5534 + 5764



Maler- und Verputzergeschäft

Kurt Wolk

Mörlenbach - Weiher
Bahnhofstr. 23 - Tel. 06209 / 4415

Ausführung sämtl. Innen- u. Außenputze
Vollwärmeschutz und Trockenausbau
Moderne Fassadenbeschichtungen
Alle Maler- und Tapezierarbeiten
Verlegung von Fußböden
in Teppich und PVC

---

m
m

MUSIKHAUS METZ

Elektronische Orgeln

Yamaha - Hohner Instrumente - Gitarren - Noten - Saiten

Orgelstudio

Grundelbachstr. 112 · 6940 WEINHEIM · Tel. 06201 / 14997

Gußasphalt-Estrich

ist ideal als Wohn- und Industrie-Fußboden
nach 2 Stunden begehbar.
ISOLIERUNGEN und ABDICHTUNGEN ALLER ART

Asphalthau Hesele

Inh.: Horst Hesele
6942 Mörlenbach-Bonsweiher, Stettiner Straße 10

TELEFON: 06209 / 4790

Wir backen für Sie feine Brot- und
Kuchenspezialitäten

BÄCKEREI · KONDITOREI

Hans Gramlich

6942 MÖRLENBACH-WEIHER
Hauptstraße 67 - Telefon 06209 / 4115

Probieren Sie unser rustikales Holzluckenbrot

Heizöl und Kohlen

liefert zuverlässig und preiswert

BRENNSTOFF-WOLK

Weiher im Odenwald
Telefon 06209 / 784

- **Waschmaschinen**
- **Geschirr-spülmaschinen**
- **El. Hausgeräte**
- **El. Heizung**
- **Gewerbemaschinen**
- **Heißwassergeräte**
- **KUNDENDIENST für alle Fabrikate**

Elektro-Fleschhut

6942 Mörlenbach 2 - Mumbachertalstr. 112
Telefon 06209 - 4842

Küchenplanung und Montage
„Wir verkaufen nicht nur
wir reparieren auch !"

FIAT - Händler 25 Jahre -

AUTO - LOBMÜLLER

Inh. R. Feldmann

Verkauf · Reparatur · Karrosserie-instandsetzung · gut sort. Ersatzteil-lager

6942 Mörlenbach-Weiher, Hauptstr. 53,
Tel. 06209/4295

60 Jahre in Deutschland FIAT

Zeitgemäße GRABMALE

HEINRICH MERKER STEINMETZMEISTER
6149 ZOTZENBACH
Steinbühl 1 · Tel. 06253/7576
Seit 1924



NIKOLAUS KILIAN

Ausführung sämtlicher
Straßenbau-,
Kanalbau-,
Wasserleitungsbau- und
Verbundpflasterarbeiten

6149 FÜRTH IM ODENWALD
Steinbacher Straße 24
Telefon (06253) 4041 - 4042

HOLZWERK
GRASELLENBACH

MONNHEIMER KG
Tel. (06207) 6395
6149 Grasellenbach

SÄGEWERK



- Bauhölzer
- Bretter
- Bohlen
- Paletten
- Balkone
- Buswartehäuser
- Eichenholz-Bänke
- Eichenholz-Tische
- Abfallkörbe

Spezialität: Weymothskiefer-Schnittholz + Einwegpaletten

SACHS MOTOR-DIENST

HERCULES **vespa**

FACHHÄNDLER

FAHRRAD-JÄGER

6942 Mörlenbach · Weiherer Straße · ☎ 06209-3369

HANS SCHÜTZ BAUUNTERNEHMUNG

MÖRLENBACH / OBERMUMBACH i. Odw.
TELEFON (06209) 627



Vom Keller bis zur Spitz' –
Alles macht die Firma Schütz!

- **ROHBAU-ARBEITEN**
- **SCHLÜSSEL-FERTIGES BAUEN**

SOWIE SÄMTLICHE

- **HOCH- UND TIEFBAUARBEITEN**



SPEISEGASTSTÄTTE

„Zur frischen Quelle"

Bes.: Fam. Reinhold Schmitt

6942 MÖRLENBACH-WEIHER
Hauptstraße 51
Telefon 06209/3134

Taxi – Funk – Taxi
Krankenfahrten

☎ 06209/4226 · M. FICKARTZ
MÖRLENBACH

BGW
HESSISCHE BERGSTRASSE
Bergsträßer
Genossenschafts-
Weine

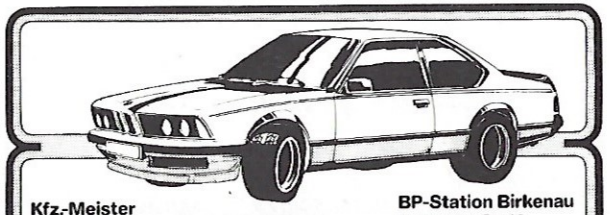
Garantie für Qualität
Bergsträßer
Gebiets-
Winzergenossenschaft
6148 Heppenheim/Bergstraße · Telefon: 06252/6011

Salon Gramlich



Sie werden
viel Freude
haben
an einer Coloration
mit Haarfarben
des Welthauses
L'ORÉAL Paris

PARFÜMERIE
6942 Mörlenbach - Weiher



Kfz.-Meister
ERICH FERCH
BP-Station Birkenau
Hauptstraße 42
Tel. 31714

BP
- Kfz-Reparaturen
- Batterie- und Reifen-Service
- Automatische SB-Waschanlage mit Heißwachs

Nehmen Sie sich Zeit für einen Spaziergang durch unsere Großgemeinde und nehmen Sie teil an unserem Preisausschreiben:

Wer kennt sich aus in Mörlenbach und seinen Ortsteilen?

Unter denjenigen Teilnehmern, die alle 5 Fragen richtig beantworten, verlosen wir folgende Preise:

1. Preis: **1 Damen- oder Herrensportrad oder Jugendrad**
2. Preis: **1 Fotoapparat**
3. Preis: **1 Dampfbügeleisen**

Trostpreise: Odenwälder Spezialitäten.

Auf der folgenden Bildseite finden Sie zu jedem Bild jeweils vier mögliche Antworten, von denen Sie die RICHTIGE herausfinden und ankreuzen sollen, und zwar je BILD NUR EINE ANTWORT.

Die herausgetrennte Seite, versehen mit den angekreuzten Antworten und Ihrer Anschrift, wird in das Glücksfaß geworfen, welches im Dorfgemeinschaftshaus vom 15. bis 17. Oktober 1982 aufgestellt ist.

Abgabeschluß ist am Sonntag, dem 17. Oktober 1982 um 15.00 Uhr.

Die Verlosung findet am 17. Oktober 1982 gegen 18.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Vöckelsbach statt.

Teilnehmen kann jeder Leser der Festschrift, ausgenommen sind die aktiven und passiven Mitglieder der Sängerlust Vöckelsbach, sowie deren engste Angehörige.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

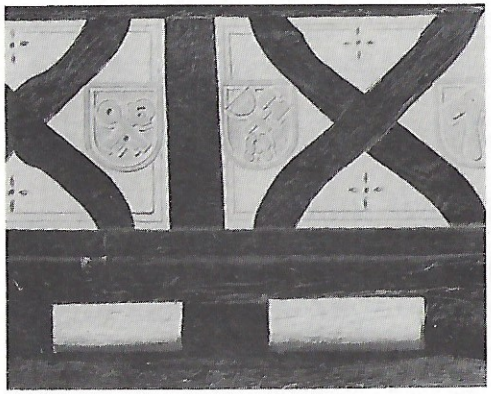


Bild 1

a) altes Fachwerkhaus Geisenbach
b) altes Rathaus Mörlenbach
c) altes Schulhaus Mumbach
d) Gasthaus in Mörlenbach

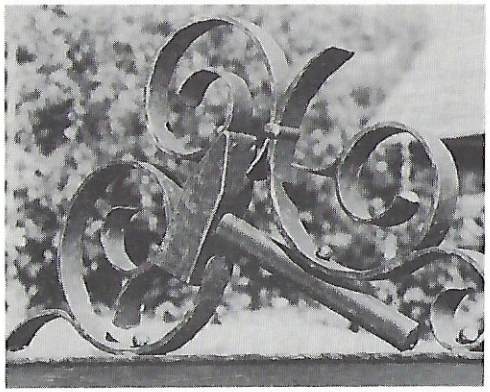


Bild 2

a) Firmenschild in Weiher
b) Hofeingang Pferdeschmiede Oberliebersbach
c) Hinweisschild zur Schlosserstraße in Vöckelsbach
d) Brunnenkopf in Bonsweiher

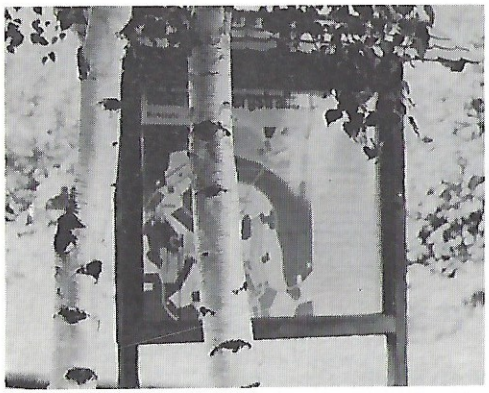


Bild 3

a) Hinweisschild Naturpark Bergstraße in Vöckelsbach
b) Hinweisschild Naturpark Bergstraße in Weiher-Linnklingen
c) Hinweisschild Naturpark Bergstraße in Groß-Breitenbach
d) Hinweisschild Naturpark Bergstraße in Bonsweiher

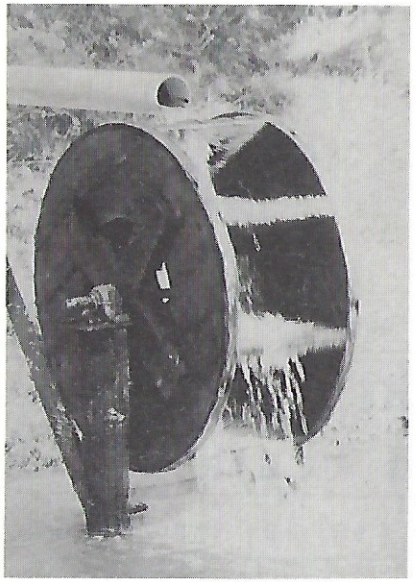


Bild 4

a) Teichanlage Ober-Liebersbach Schneegrund
b) Erholungsanlage Rohrbach
c) Teichanlage Vöckelsbach
d) Teichanlage Waldsee

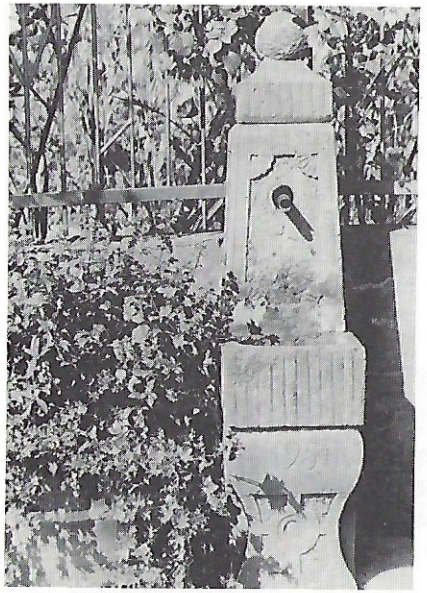


Bild 5

a) Brunnen in Mumbach
b) Hofbrunnen Hasselhöfe Juhöhe
c) Alter Hofbrunnen in Rohrbach
d) Hofeinfahrt Klein Breitenbach

Optimaler
KAMINSCHUTZ
In Kupfer und V2A



Oskar Amend

6942 Mörlenbach-Weiher
Bahnhofstr. 56
Tel.: 06209/8714

Vertrieb durch BAUMAG Rimbach

REWE-Markt

GEORG KLEIN

Seit 1936 im Dienste der Hausfrau

Bonsweihererstraße 30
MÖRLENBACH / ODENW.
Telefon 4262

KUNSTSTEIN — MARMOR — GRANIT

WERNER
BRÄUMER
STEINMETZBETRIEB

6943 Birkenau - Hauptstrasse 19
Telefon 06201 / 31193

TREPPEN — FENSTERBÄNKE — BODENBELÄGE —
GRABSTEINE ALLER ART



Steinmetz- und Fliesenleger
Meisterbetrieb

MICHAEL
REIBOLD

NATURSTEINE · MARMOR · FLIESEN
KAMINE · FREITR. TREPPEN · GRABMALE

6149 Rimbach/Zotzenbach
Hauptstraße 27 · Muhlstraße 4
Telefon (06253) 6132

Diese Seite heraustrennen und in das Glücksfaß im Dorfgemeinschaftshaus werfen.

ANTWORTEN:

Bild 1

a ☐
b ☐
c ☐
d ☐

Bild 2

a ☐
b ☐
c ☐
d ☐

Bild 3

a ☐
b ☐
c ☐
d ☐

Bild 4

a ☐
b ☐
c ☐
d ☐

Bild 5

a ☐
b ☐
b ☐
c ☐

Name: _____

Anschrift: _____

Datum: _____

Holzkunstgewerbe-Eberle

Brandmalereien - Schnitzereien
Wurzelfiguren - Wurzelkrippen

6942 MÖRLENBACH, Pfadwiesenstr. 4, Tel. 06209/3716

Landmaschinen
GEBR. PFLUG
MÖRLENBACH
☎ 06209 / 4286

Verkauf und Service:
- Rasenmäher
- Motorgartengeräte
- Motorsägen mit
- Sofortschärfdienst

Gasthaus „Zum grünen Laub"

Besitzer Familie Brand

gemütliches Lokal mit
eigener Schlachtung, bürgerliche
Küche, Nebenzimmer

6942 Mörlenbach-Ober-Mumbach
Telefon 06209 / 3250

BÜCHER ALLER ART
vom Taschenbuch bis zum Lexikon, Schulbücher, Kinder-, Jugend- und Hobbybücher, Belletristik.
Die fachkundige Beratung und Lieferung erfolgt schnell und zuverlässig durch Ihren

Bücherdienst
M. HOSEMANN
Eichenweg 7 · Tel. 06209 / 4294
6942 Mörlenbach i. Odw.

Gasthof-Pension »Zum Götzenstein«

Bes. Hch. Majewski

6942 MÖRLENBACH - VÖCKELSBACH
Telefon 06209 - 4237

Viehhandlung

H.LANNERT

Omnibus – Reiseverkehr

wunderbar...

6149 Fürth – Krumbach
Erbacherstr. 3 · Tel. 06253 / 4444
Büro:
6149 Rimbach / Odenwald
Rathausstraße 8a · Tel. 06253 / 84444

REISEPROGRAMM:

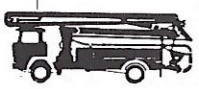
Ausflugsfahrten, im In- und Ausland, auch vom Ferienort an der Bergstraße aus und im Odenwald, mit modernen Reisebussen (Schlafsessel, Klimaanlage, Fernsehgerät, Kuche, Toilette).

Fordern Sie bitte unseren Prospekt und Reiseangebote an.

Wilhelm Helferich

BASTEL — HEIMWERKER MARKT
Möbelhaus
Bestattungsinstitut mit eigenem Fahrzeug
Mörlenbach i. Odw.
Telefon 3373 · Hirschgasse 1

Wir liefern pünktlich und zuverlässig normenüberwachten Beton und Mauermörtel in allen Festigkeitsklassen ab Werk und frei Baustelle in Spezialmischfahrzeugen.
Wirtschaftlicher Betoneinbau - Mit Betonpumpe



Transportbeton Weinheim GmbH
Tel. 06201/12097 + 98
Transportbeton Leutershausen
Fritz Schulz GmbH
6945 Hirschberg-Leutershausen · Tel. 06201/51653





Wir sagen allen Besuchern,
Mitwirkenden und Helfern
unseres Festes für ihre ideelle,
tatkräftige und finanzielle Unterstützung
ein herzliches

Dankeschön!

SÄNGERLUST VÖCKELSBACH 1907

Luftaufnahme des Titelbildes freigegeben unter der Register-Nr. 0/1633
Regierungspräsidiums Karlsruhe

MODE AUS GANZ EUROPA
JACOB HAT SIE !

In den bekanntesten
Modezentren
für Sie eingekauft –
Mode für die ganze
Familie zu äußerst
sympathischen Preisen.

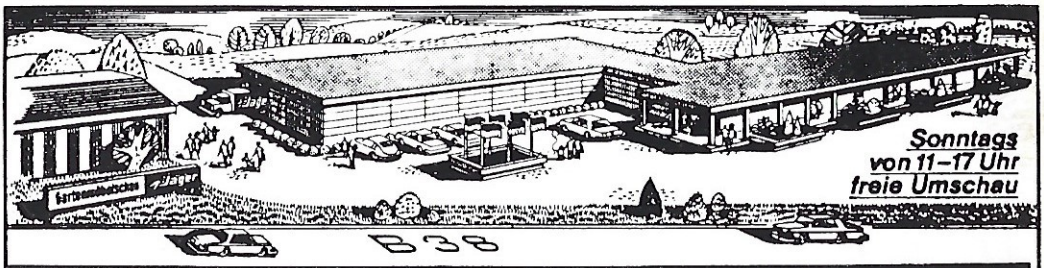
Das ist JACOB !!!
Es gibt keinen Ersatz
für Qualität.

JACOB
WEINHEIM/VIERNHEIM

Das Haus mit der Großstadt-Auswahl

DIE GESAMTE EINRICHTUNG

vom



Einrichtungshaus

Spezialabteilung: Anbauküchen

Jäger

6943 BIRKENAU/Odw. · an der B 38 · Telefon 06201-3051

- Die Qualifikation unseres Verkaufs
- Die Erfüllung von Sonderwünschen
- Maßanfertigungen aus eigener Werkstatt
- Erstklassiger Service
- Das ausgewählte Sortiment
- Eine einzigartige Ausstellung
- Sowie ein hervorragender Kundendienst sind nicht zuletzt der enorme Erfolg unseres Hauses
- Spezialabteilung Anbauküchen
- Thofix-Wunschmaßmöbel
- Exklusives Interlübke-Cor-Studio

Wir zeigen Ihnen jetzt wieder die größte Gartenmöbelschau weit und breit!